

潭也

報掛號 有無 綾 五二八七 (燕)

教科書目承索即贈

還如係舊讓亦當參照所開價目從優酬寄其一份函首懸借或售讓於本館者均屬
 民權報 中華民報 民信報 生活日報 民聲 太平洋日報 復報 十五年以
 中國國民黨中央執委會宣傳部啓

須
努
力

日提不信任案

對田中問題仍為焦點

【東京二十日電】日本內閣於今日下午三時在眾議院開會，討論對田中內閣的不信任案。此項不信任案係由反對黨提出，其理由係田中內閣在處理對華問題上表現不力，未能維護國家利益。田中首相對此表示遺憾，並稱政府將繼續努力，以解決當前對華問題。會議中，反對黨領袖對田中政府的政策提出嚴厲批評，認為政府已失去民眾信任。田中首相則在會後表示，政府將採取果斷措施，以恢復民眾信心。

永井實問

對田中問題仍為焦點

【東京二十日電】永井實於今日下午在眾議院發表講話，就當前對華問題發表看法。永井實指出，日本對華政策應以和平為前提，任何損害中國主權的行為都將引起嚴重後果。他強調，日本政府應與中國政府進行對話，以解決分歧。永井實的講話引起在場議員的廣泛關注，並引發了關於日本對華政策的激烈辯論。

不信任案

對田中問題仍為焦點

【東京二十日電】今日眾議院討論的不信任案，其核心焦點仍為田中內閣的對華政策。反對黨認為，田中政府在處理對華問題上表現軟弱，未能有效維護國家利益。他們要求政府採取更強硬的立場，以應對當前對華局勢。田中首相則表示，政府將根據國家利益，採取適當措施，以解決對華問題。會議最終未能達成一致意見，不信任案將繼續留在議程上。

溫問題

對田中問題仍為焦點

【東京二十日電】關於溫室效應問題，日本政府今日在眾議院發表聲明。聲明指出，日本政府已採取措施，以減少溫室氣體的排放，並呼籲國際社會共同努力，以應對氣候變化。日本政府表示，將繼續加強與國際社會的合作，以推動全球氣候治理。此項聲明引起國際社會的廣泛關注，並引發了關於氣候變化的激烈辯論。

復起波瀾

對田中問題仍為焦點

【東京二十日電】關於田中內閣的不信任案，今日在眾議院再次引起波瀾。反對黨領袖在會後表示，政府的不信任案將繼續留在議程上，直到政府採取有效措施，以解決對華問題。田中首相則表示，政府將採取果斷措施，以恢復民眾信心。此項不信任案的提出，再次引發了關於日本對華政策的激烈辯論。

白辭職照准

對田中問題仍為焦點

【東京二十日電】白根武昨日辭職，經眾議院批准。白根武在眾議院表示，他將辭職，以應對當前對華問題。白根武的辭職，再次引發了關於日本對華政策的激烈辯論。田中首相表示，政府將採取果斷措施，以恢復民眾信心。此項不信任案的提出，再次引發了關於日本對華政策的激烈辯論。

白辭職照准

對田中問題仍為焦點

【東京二十日電】白根武昨日辭職，經眾議院批准。白根武在眾議院表示，他將辭職，以應對當前對華問題。白根武的辭職，再次引發了關於日本對華政策的激烈辯論。田中首相表示，政府將採取果斷措施，以恢復民眾信心。此項不信任案的提出，再次引發了關於日本對華政策的激烈辯論。

提高中國地位的基本工作

在積極建設獨立自強

北平各分區施放

【北平二十日電】北平各分區今日施放，以慶祝當前局勢。施放活動在各分區同時進行，場面熱烈。此項施放活動，旨在表達民眾對當前局勢的支持，並呼籲國際社會共同努力，以解決當前對華問題。

陝漢汽車路

【西安二十日電】陝漢汽車路今日正式通車。此項通車，將大大方便陝西與漢口之間的交通，並促進當地經濟的發展。陝漢汽車路的通車，是當前交通建設的重要成果，也是當前局勢的體現。

楊杰談片

【南京二十日電】楊杰今日在眾議院發表講話，就當前對華問題發表看法。楊杰指出，中國政府應採取果斷措施，以維護國家利益。他強調，中國政府將與國際社會共同努力，以解決當前對華問題。楊杰的講話引起在場議員的廣泛關注，並引發了關於中國對華政策的激烈辯論。

美國添造巡洋艦案

【華盛頓二十日電】美國參議院今日通過添造巡洋艦案。此項通過，將增加美國海軍實力，並維護國家安全。美國參議院的通過，是當前軍事建設的重要成果，也是當前局勢的體現。

德賠款委員會開會

【柏林二十日電】德賠款委員會今日開會，討論當前對華賠款問題。委員會成員將就賠款金額、支付方式等問題進行討論，並達成一致意見。此項開會，是當前國際賠款問題的重要進展，也是當前局勢的體現。

非戰條約

【柏林二十日電】非戰條約今日在柏林簽署。此項簽署，將加強國際和平，並維護世界穩定。非戰條約的簽署，是當前國際和平的重要成果，也是當前局勢的體現。

魯省府肅清膠東計畫

【濟南二十日電】魯省府今日宣佈肅清膠東計畫。此項計畫，旨在肅清膠東地區的匪患，並恢復當地秩序。魯省府的宣佈，是當前地方建設的重要成果，也是當前局勢的體現。

德閣改組糾紛

【柏林二十日電】德國政府今日宣佈改組閣員。此項改組，旨在加強政府效能，並維護國家利益。德國政府的改組，是當前國際局勢的重要進展，也是當前局勢的體現。

印度電車罷工

【新德里二十日電】印度電車司機今日舉行罷工。此項罷工，旨在抗議政府的不公平政策，並要求政府採取措施，以改善司機待遇。印度電車司機的罷工，是當前印度社會的重要事件，也是當前局勢的體現。

西班牙亂未平

【馬德里二十日電】西班牙內戰今日仍在進行中。此項內戰，旨在爭取西班牙的獨立與自由，並維護國家利益。西班牙內戰的進行，是當前國際局勢的重要事件，也是當前局勢的體現。

福煦病重

【巴黎二十日電】福煦今日病重。此項病重，是當前國際局勢的重要事件，也是當前局勢的體現。

滬市指委會

【上海二十日電】上海市指委會今日開會。此項開會，旨在加強地方建設，並維護當地秩序。上海市指委會的開會，是當前地方建設的重要進展，也是當前局勢的體現。

張作相回吉

【長春二十日電】張作相今日返回吉林。此項返回，旨在加強地方建設，並維護當地秩序。張作相的返回，是當前地方建設的重要進展，也是當前局勢的體現。

方振武赴密雲

【北京二十日電】方振武今日赴密雲。此項赴密雲，旨在加強地方建設，並維護當地秩序。方振武的赴密雲，是當前地方建設的重要進展，也是當前局勢的體現。

德閣改組糾紛

【柏林二十日電】德國政府今日宣佈改組閣員。此項改組，旨在加強政府效能，並維護國家利益。德國政府的改組，是當前國際局勢的重要進展，也是當前局勢的體現。

印度電車罷工

【新德里二十日電】印度電車司機今日舉行罷工。此項罷工，旨在抗議政府的不公平政策，並要求政府採取措施，以改善司機待遇。印度電車司機的罷工，是當前印度社會的重要事件，也是當前局勢的體現。

西班牙亂未平

【馬德里二十日電】西班牙內戰今日仍在進行中。此項內戰，旨在爭取西班牙的獨立與自由，並維護國家利益。西班牙內戰的進行，是當前國際局勢的重要事件，也是當前局勢的體現。

福煦病重

【巴黎二十日電】福煦今日病重。此項病重，是當前國際局勢的重要事件，也是當前局勢的體現。

滬市指委會

【上海二十日電】上海市指委會今日開會。此項開會，旨在加強地方建設，並維護當地秩序。上海市指委會的開會，是當前地方建設的重要進展，也是當前局勢的體現。

張作相回吉

【長春二十日電】張作相今日返回吉林。此項返回，旨在加強地方建設，並維護當地秩序。張作相的返回，是當前地方建設的重要進展，也是當前局勢的體現。

方振武赴密雲

【北京二十日電】方振武今日赴密雲。此項赴密雲，旨在加強地方建設，並維護當地秩序。方振武的赴密雲，是當前地方建設的重要進展，也是當前局勢的體現。

益增多所有房屋不敷應用已於一月十三日遷往德興街新址開診
六零六九一四及淋病等症多種注射後不發熱無痛苦從德國購到最新
三元並不另收診費藥金以示特別優待病室產室均在樓上寬敞整潔收費最廉
診閱 下午六時至 產科女醫士朱春先專門接生
院長陳錫蘭謹啟

一初偏墜
 者切服
 墜聖保
 症保服
 除根一
 拔毒一
 料立能
 不復發
 此症全
 愈每盒
 銀四角
 分不取
 郵費
 新嘉坡
 大馬路
 門牌第
 一百零
 二號
 會賢堂
 藥店代
 理

神效之速可左券

常熟女醫師用韋廉士紅色補丸療治婦科經驗

劉惠英女醫師係上海呂班路仁愛醫院一北京前門仁愛醫院華人社女科小兒科醫餘年為專門兒婦之醫師近曾惠函述其干佩之意特為影刊如次

韋廉士大藥房執事先生台卜敬啟者 婦人係女幸因虧陰已極必考諸確有把握者外餘皆不感行主各種藥品雖日見各散伙之發表真之配合斷不敢以人命為試驗品政官不以此知將近子年之老觀念一旦被紅色補丸打有王錢女士者年二十七歲患白帶及產後中藥無效果故求治當時即行注射後稍覺轉機余計其本虧損時身子倍覺劑量及次日病有奇效比頃補劑非款不嫌即之際適見某書有韋廉士紅色補丸一瓶始將此香水同服便一禮拜後元虛期廢珍病已全愈而身子反比從前強壯自此後對於為常服此藥力速可操在產後而因虛試服胎保者早考而對於貴局厚賜亦銘感焉此致 道安 常熟縣城內路後士醫師 劉惠英

韋廉士醫生紅色補丸乃天下馳名補血健症固然神效無匹即以之療男子血薄氣衰消化不良腎尻酸楚未老先衰等症亦果奏

十九百〇六年畢業曾任
師現設診所于常熟已十
韋廉士醫生紅色補丸欽

補師有設診所於已將載半
數經於試用重生命對於中
試及用戶之說明書不檢核而
遺恨此乃郵人之責老拙
誠出意料之外累去年奇
患女性子宮出血之症久服
亞內服各種治療諸藥十日
後全方可奏效是皆賴各補
而其痛處由此增劇正在考慮
試服已購得此丸此配就之
云子之五六矣於是連服半打
祇得再購病瘳持以仁色補丸
再購再寄再寄方刊入貴誌以
百一張計蒙 貴誌 垂青
英陸威 謹啟

病之聖品以之治婦科各
症虛百損以及瘋癲骨痛
功焉

韋廉士醫生紅色補丸
凡血虧者均宜服之
每盒一元二角
每打十元

上海江西路十號
韋廉士大藥房
生藥局
購每瓶一元二角
每打十元

郵力

生四
年而
三年
瘦弱

迨服用孩自己嬰藥片乃一變而
爲肥壯優兒

小兒瘦弱多病大抵皆爲腸胃失
序而起所謂先天不足者居其少
數耳嬰孩自己藥片爲小兒腸胃
專藥效大而性醇雖弱不勝衣之
病嬰亦可服用而一變爲壯胖也



孩自己嬰藥片

黑龍江交通銀行行員孫棟忱君來書云「小兒現
年四歲前三年極形瘦弱時患肚疼腹瀉身熱消化
不良等症後服嬰孩自己藥片一瓶諸病悉去漸見
強健現則在羣兒中堪稱爲肥壯之優者矣」
嬰孩自己藥片凡經售西藥者均有出售或直向上海
江西路六十號韋廉士生藥局購取每大瓶大
洋六角每六瓶大洋三元郵力在內收存郵票

黨務

中宣部編印宣傳品

【京訊】中宣部為宣傳抗戰，特編印宣傳品，其要目如下：(一)抗戰必勝，(二)團結抗戰，(三)抗戰建國，(四)抗戰與民生，(五)抗戰與教育，(六)抗戰與文化，(七)抗戰與藝術，(八)抗戰與體育，(九)抗戰與衛生，(十)抗戰與法律，(十一)抗戰與宗教，(十二)抗戰與社會，(十三)抗戰與國際，(十四)抗戰與未來，(十五)抗戰與希望。

兩師黨部成立

【本報訊】第十八師及第二十一師黨部，業於昨日正式成立。第十八師黨部，由該師團長王陵基主持，並聘請黨部顧問，負責指導。第二十一師黨部，亦由該師團長主持，並聘請黨部顧問，負責指導。兩師黨部成立後，將加強對官兵之政治教育，並積極參與抗戰建國之各項工作。

北平

打倒順天

【北平訊】北平各界，為打倒順天報，特發起打倒順天運動。順天報為北平之第一大報，其言論多偏袒蔣介石，並對抗戰建國之各項工作，多有阻撓。各界認為，順天報之存在，已嚴重影響抗戰建國之進程，故決定發起打倒順天運動，以期達到打倒順天報之目的。

江蘇

第一師代表大會

【江蘇訊】江蘇第一師代表大會，業於昨日在蘇州舉行。大會由該師團長主持，並聘請黨部顧問，負責指導。大會主要討論了抗戰建國之各項工作，並通過了相關決議。大會認為，第一師官兵，應加強團結，積極參與抗戰建國之各項工作，以期達到抗戰建國之目的。

國曆

中央黨部宣傳部編訂

【本報訊】中央黨部宣傳部，為編訂國曆，特設國曆編訂委員會。該委員會由黨部宣傳部長主持，並聘請專家學者，負責編訂。國曆編訂委員會，已將民國二十九年之國曆，編訂就緒。該國曆，係根據太陽曆之原理，並參照中國傳統曆法，編訂而成。該國曆之編訂，對於抗戰建國之各項工作，將有極大之貢獻。

| 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 |
|----|------|----|--------|----|-------|----|---------|----|-------|----|---------|----|------|----|--------|
| 立春 | 二月四日 | 雨水 | 二月十九日 | 驚蟄 | 三月五日 | 春分 | 三月二十一日 | 清明 | 四月六日 | 穀雨 | 四月二十一日 | 立夏 | 五月七日 | 小滿 | 五月二十一日 |
| 芒種 | 六月六日 | 夏至 | 六月二十一日 | 小暑 | 七月七日 | 大暑 | 七月二十一日 | 立秋 | 八月七日 | 處暑 | 八月二十一日 | 白露 | 九月七日 | 秋分 | 九月二十一日 |
| 寒露 | 十月七日 | 霜降 | 十月二十一日 | 立冬 | 十一月七日 | 小雪 | 十一月二十一日 | 大雪 | 十二月七日 | 冬至 | 十二月二十一日 | 小寒 | 一月六日 | 大寒 | 一月二十一日 |

| 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 | 節氣 | 日期 |
|----|------|----|--------|----|-------|----|---------|----|-------|----|---------|----|------|----|--------|
| 立春 | 二月四日 | 雨水 | 二月十九日 | 驚蟄 | 三月五日 | 春分 | 三月二十一日 | 清明 | 四月六日 | 穀雨 | 四月二十一日 | 立夏 | 五月七日 | 小滿 | 五月二十一日 |
| 芒種 | 六月六日 | 夏至 | 六月二十一日 | 小暑 | 七月七日 | 大暑 | 七月二十一日 | 立秋 | 八月七日 | 處暑 | 八月二十一日 | 白露 | 九月七日 | 秋分 | 九月二十一日 |
| 寒露 | 十月七日 | 霜降 | 十月二十一日 | 立冬 | 十一月七日 | 小雪 | 十一月二十一日 | 大雪 | 十二月七日 | 冬至 | 十二月二十一日 | 小寒 | 一月六日 | 大寒 | 一月二十一日 |

本欄啓事：本欄為提供讀者之便利，特設本欄啓事。凡有關於抗戰建國之各項工作，或有關黨務之事項，均可向本欄提供。本欄將根據需要，擇要刊登。本欄之設立，旨在加強抗戰建國之各項工作，並促進黨務之發展。凡有關於抗戰建國之各項工作，或有關黨務之事項，均可向本欄提供。本欄將根據需要，擇要刊登。本欄之設立，旨在加強抗戰建國之各項工作，並促進黨務之發展。

【本報訊】全國反日會各級反日會書，業於昨日在東京舉行。該書係由全國反日會各級反日會，共同編訂而成。該書之編訂，旨在加強反日會之各項工作，並促進反日會之發展。該書之內容，包括反日會之宗旨、組織、工作、及未來之展望等。該書之編訂，對於反日會之各項工作，將有極大之貢獻。

【本報訊】縣黨部宣傳工作實施方案，業於昨日在縣黨部舉行。該方案係由縣黨部宣傳部長主持，並聘請專家學者，負責編訂。該方案之編訂，旨在加強縣黨部之宣傳工作，並促進縣黨部之發展。該方案之內容，包括縣黨部之宗旨、組織、工作、及未來之展望等。該方案之編訂，對於縣黨部之各項工作，將有極大之貢獻。

【本報訊】縣黨部宣傳工作實施方案，業於昨日在縣黨部舉行。該方案係由縣黨部宣傳部長主持，並聘請專家學者，負責編訂。該方案之編訂，旨在加強縣黨部之宣傳工作，並促進縣黨部之發展。該方案之內容，包括縣黨部之宗旨、組織、工作、及未來之展望等。該方案之編訂，對於縣黨部之各項工作，將有極大之貢獻。

▲因洋員達鞭頓陰謀破壞
▲使煤力不適致行車誤點

指導員等勸導本國民人罷工。本國刑法並無以勸導罷工爲刑事犯之規定何得謂爲現行犯即今如貴總領事來函所稱。該指導員等在日本船殼

駐漢日海軍捕人擄船案

軍絕無施行拘捕之權。而貴國海軍竟于長江中施行拘捕

鐵庚關兩欸築路計劃(續)

配。上十年每年平均息款三百六十八萬二千五百二十九元。下十年此即爲截道事竣。

▲關稅築路公債計劃 查關稅自新訂稅則頒行後。每年

[illegible]

元。每年應付文化基金會利息。每年平均利息款九百三十萬。八百六十四元。此即爲鐵道事業。下十年每年應付文化基金會之投資利息。應付第二十九年起。即自民國三十一年起。鐵道事業已臻鞏固。更可進一步而謀餘利之發達辦法。該項辦法。屆批發發行。每年發行一批。計二千五百萬元。分六年發

徐州工潮

牙齦赤身肉建

英國老牌自行車

每輛只售五十元
福隆洋行
王東府井大街電
話局六六三



製夫道爾拜廠學化國德



清芬潤之，吸其無藝。



大炮台

全國民眾總動員

起
來
從
事
建
設

第一一八期
日七月二年八十
四期星



華北日報新綠週刊

發刊詞
小說家法郎士
冬天的一天

Y
H
新

發刊詞

我們的「新綠」今天開始與讀者見面了，照例我們對讀者似乎應當說幾句話：
我們對於一切學問，沒有什麼研究；一切經驗，自知十分薄弱，但因為我們幾個朋友感情志趣十分相投，所以開了這塊園地，栽種我們願意栽種的花草，樹木。
說到我們的「新綠」，並無深奧的意義，我們大家知道，有些植物，都有牠的「綠色素」，這個「綠色素」要受日光的作用，才能發生枝幹和葉子花朵……我們自己就好比是一點點植物體內的一絲色素，所以我們將來的發展和長成，必待日光的薰陶；也就是說，需要知識的灌輸，和朋友的幫助。
我們很知道，有人要問，到了春光明媚，草木更生的時候，「新綠」必定發展了，將有些什麼奇花異草，可供大家的玩賞呢？說到這裡，有些慚愧；所好醜話已經說在前頭，我們對於一切都無經驗，我們的工作，沒有一點把握。不過可以這樣答復一班關心我的朋友說：「我們是憑了不可掩滅的熱誠，小心謹慎的努力，切切實實的去接受高深的學識，盡我們所能的，發展我們的「新綠」；我們深切的希望，我們的「新綠」不久就可成為偉大的枝幹，站得牢，立得穩，開着鮮明的花，結着甜蜜的果，使人們不自覺的，在牠前面徘徊不去。這就是我們的希望，也就是我們希望貢獻於大家之前的。」
二月七日

華北日報新綠週刊

小說家法郎士

修摩

在法國文學進展的歷程中，一八八〇可稱為浪漫思潮最高的波頭，同時有一種反運動的興起，這也叫做反唯主義，也叫做反左拉，莫泊桑派作家的運動。這派的作家不但恢復法國文學固有的浪漫精神與美的觀念，並拿一種具有哲理的空氣和新的力量來促進法國文學的活力，這個消殺左拉和莫泊桑派的直截而簡重的文筆。他們以為左拉及莫泊桑的作品不能算為好文學，不過是新聞的記錄而已，因為左拉莫泊桑的著作偏重描寫社會的醜態與黑暗，人生的悲劇與下流，和人類獸性一方面的卑下，這些只能引起讀者對於人生的憎惡，激動讀者底感情與感覺。因為要留一個地位給浪漫派，這種運動又叫做新浪漫運動。這派先驅中之最負盛名的有 Ferdinand Brunetiere, Jules Lemaitre, Anatole France and Romain Rolland 不過論到文章體格與動人處，只有法郎士的能與法國十九世紀的文學，給他們充分的活力。
法郎士（Anatole France Thibault）在一八四四年四月十六日降生於法京巴黎一間書舖中。他的父親是位富饒的書商，為人極其沉默，且富於思想。母親是一位文雅，慈愛，樂觀而勤儉的人。若是有美麗的花或一盤鮮美的果子在桌上，母親必來與她親近的觀看，她是不能坐得住做針線的。法郎士就是這兩個優美特性的結晶體。他的祖父在 Waterloo 役充過小差事。他喜愛讀書，最喜歡的是 Rabelais 和 Voltaire。他的祖母是具有可人性的十八世紀的懷疑派。法郎士的真名是 Jacques Anatole France Thibault，以後他用 Anatole France 做筆名。最後的那字是襲用父親的名字。

一

論到性情，可以用溫良優美四字批評他。他的外貌不揚，因為他的頭特別大，眉特別闊，額特別平，但是他的眼睛則炯炯有神。他曾說過：「我不是一位漂亮而美姿的少婦。這個奪去我和婦女做朋友機會。我喜愛美貌的女子，但與我往來的一般都是醜陋不堪。我可憐我自己如此地被命運與自然所虐待。」
在幼與青年時代，他對於上學及預備功課都不動腦。他喜歡在父親書舖裡幫忙，因為在那裡他可以常聽見他父親論到當時名著及作者。這種的好環境不期而然地就使他成個愛書的人。
稍長，在巴黎讀書時，他獨勤於研究希臘拉丁的古名書和古的名著。他最喜歡 Diogenes and Voltaire 的著作，這兩位文豪對於他以後反對強權無公理的精神很有影響。他曾說：「Diderot 給我靈感不少，而 Voltaire 我的悲劇激刺我，使我奮興。」
因為早從事於文學的研究，法郎士在一八六八年就顯名於文壇上。他第一篇作品是 Biography Study of Alfred de Vigny 繼着在 一八七三年他發表了第二篇著作 Les Poemes Dantes 三年後 Les Noeues Cornubienner 亦出現。此後他寫了好幾篇的批評文章。他的著作能力使他得以進於一派自名爲 Parnassians 的當代作家，不久他就認爲 Gernassians 詩人的大主筆 Lemaitre。以後他先後被任爲編輯及立法院圖書館的副主任。
他嗜好博覽羣書，所以就他父親的書舖當作他的娛樂園。天天在書舖裡，從古今學術研究的記錄中飽得了學識，這是他的作品材料豐富的一個大原因。他雖然很早就顯名於文壇上，但是到三十六歲方開始創作小說的生涯，因為他的第一本小說，Le Crime de Sylvestre Bonnat 這也可以稱爲他的第一篇傑作。在一八八一年始出版，這書給他隆譽與成功，並使法郎士在法

國文學史上成一位不朽的人物。這本書是法郎士作品的花，曾經翻譯成六國文。
談到法郎士爲什麼會著名的問題，許多作家說法郎士不是因爲 Le crime de Sylvestre Bonnat 才出名，是藉一位富婦的賞識和鼓勵而來的。這種說法雖然曾經多數作家的否認，可是並非完全沒有記述之價值，因爲這個說法法郎士乾燥的歷史添出一段佳話。
在 Forum 雜誌的第七十二卷中，有一篇論法郎士所以能開名的原因。作者 Hecquelin 三郎主。她說法郎士最初是個很貧苦的作者，只有一部分的人知道她，喜愛讀他的作品。以後不知怎麼就認識了一位出身於希伯來家的人。她的父母極富。如所交遊的人都是當代有聲望的文人墨士。那時，法郎士的 Poemes 剛出版，但那書所得的聲譽還不及法郎士所冀望的萬一。她或者在 Victor Hugo 家中遇見法郎士，一見傾心，就存心幫助他，替他鼓吹，所以每次請報館那些文學批評家，她也必邀法郎士，俾使他們有機會遇見他。他走後，總是靜悄悄地在他背後稱讚他，並很委婉地使他們讚美他，說法郎士的文藝具法文的精華。幾天後，以前不受人歡迎的 Poemes 就家戶戶翻起來，幾幾乎沒有一種報不討論那書的優點與價值。因之法郎士也就突然聞名了。
此後，她的茶會與飯局中常有法郎士的蹤跡。她總引他談他所要寫的各種題目，遇見他覺得特別好，特別能移人的意思，立刻請他記下來。在她的家裡，她替他收拾一間書房，以備他每日在那裡寫作數小時。不知不覺地他的神思完全被她的熱誠與殷意所麻醉，一直到他醒來了，他方知道他的靈魂已非已有，是操縱於一個有智慧的女子掌中。
他們倆的交情雖然很深，但是她的外表是他發生戀愛的障礙

華北日報新綠週刊

華北日報新綠週刊

冬天的一天

Y

Ashest 1911, The revolt of the angel 1914, 可惜當時讀者只能明白，他的直接的諷刺，而不能了解諷刺語底下所隱示的怨劇。
歐戰發生後，法郎士極力登報入伍，不過那時他的年齡方屆耳順，體格試驗自然是不備及。然後他又退居野園。和他常往來的人都不是文學界的人，大半都是鄉間父老與一般普通的人。他的歲月不是消耗於與愛妻攜手漫步，就是乘車馳驅於河干。歐戰後，他回憶往事，作 Born of Life。那書敘說哲學思想及晚年經驗之可貴。
一天，他突然患血氣肺病。各種的人都來同他，把他的住宅都擠滿了。未幾的一刻，他叫他的夫人，和他說最後的再見，然後高叫一聲「monon」就去了。那天是一九二四年十月十二日。享年八十二。
(未完)

四

雪花飄飄落下，各處都是潔白可愛。朋友們約定了，今天下午到北海去玩。下午到了，他們五個人一同就先行，還有其餘的朋友隨後也要去的。到了那兒他們就一直登上白塔，遠望四處的屋頂，都被雪蓋滿了；地上和冰上都不分清，全是一片無盡的雪色。真是有意思。他對他們說：「我們到冰上去走。啊！這裏的雪是特別乾淨，還沒有多少人的足跡留在。」他們告訴他，要到那邊去打秋千。她一面答應着，一面說「我不去」，還是向前信步走去，不多時就遠遠的望見他們一羣人也來了，並且有意的嚇她，高聲的嚷道：「你還有冰凍，你還望前走嗎！她想一個人望前走也沒有意思，也就隨着他們望裏走。他們四個打完秋千也來了。大家一邊走，一邊說笑着。冰上很滑，誰要是不小心，就滑一個跟頭，引得大家就笑了。風也慢慢的停止了。

物。他只能尊敬敬她，可是不能愛她。他常讚美別的婦女，那個使他嫉妒。他常跟丈夫遊歷意大利，希臘，西西里等地。像一個生命一般，他們共喜與患難，好似這世界上沒有丈夫的存在一樣。
一次他去南美洲演說，她不能跟着他。在船上，法郎士遇見一位美而年少的名伶，瑪利，不想那老邁的文學家竟和她發生了戀愛，並向她求婚。回到法國時，他思人的情形一點兒也不留在他的腦中。不但如此，他還躲避着不見她。他的無情使她傷心以至於病，三四天後，她就和這無情世界永別了。他也不會娶瑪麗，因為也染疫而亡。無限的悲傷使他離開巴黎，遷居於 Tour 附近的一個鄉間。不久，他和他的女管家發生愛情，最後成了眷屬。
一八八六至一八九一年間，法郎士充巴黎報文學評論的主筆，和 mr. Jules Claretie 同事。他寫了四本的 La Vie Littéraire 後，又寫好幾篇小說。一八九六年他繼 Ferdinand de Lesseps 作法國學院的主席。
一八九七年法國國家主義黨攻擊一個猶太種的法國軍官，誣控他是反對法政府的好黨。左拉知道那是沒有證據的誣告，就寫了許多文章指斥政府與國家主義黨的不是。在這一次的事，法郎士與左拉攜手而同情。他對於人類遭壓迫的同情心使他變成一個社會主義者；他以為改造社會可以由實行社會主義着手，於是極力宣傳改造社會的主義。
一九〇六年他退出社會服務的工作，從事於著作。他將數年中所搜集關於法國女愛國烈士奇蹟的材料寫成一本 Vie de Jeanne Dore 一九〇八以後，歐洲政局日趨劣過一日，他就退休，不問世事，該時曾寫了三本書：Pempin Island 1908 The gods are



將我們的足跡
印在這裡
那就是後來的
Souvenirs

日七月二年八十國民華中

目 錄

別

李 志 中

通信處

北平宣外北柳巷三十九號李志中轉交

菖蒲 (Les Neurs de Clair) 弗來待立克著 馮去譯

在利官村——我是在這地方出世的——的後面，沿着路有一條溝，引着流水到我們有轎轎的井中。這水並不深，但是很清而含着微笑。在我小的時候，猶其是夏天，我心裡忍不住要到溝岸去玩。

這條溝啊！它就是我無意地學習自然學的第一本書。那裡有許多魚：鯽魚，小鯉魚成群結隊地游動。我用裝過釘子的小麻布袋，懸在一根長蘆葦的一端，試着釣魚。還有許多蜻蜓，綠色的，藍色的，棕色的，牠們停棲在蘆葦上的時候，我輕輕地，輕輕地用兩個小指頭把牠們捉住，若是我們不願讓牠們飛走，牠們底薄紗似的翅膀逃走的時候，還有那些水蜘蛛，一種褐色的白肚子的小蟲，在水上蹦蹦跳跳，一會兒，捧一會兒，像皮匠扯履綫似的；又有些小蛙，把水青色綠金的背脊露出青黃的上面，一會兒，便骨碌一聲鑽到水裡去了；更有那些蠅，一種水蠅，在泥裡亂鑽亂找；一些大蠅，在泥裡滑來滑去，人家把牠們叫作「食蠅虫」。

華北日報週刊

在瑪亞納我不知為什麼人家都稱牠們為「驢頭花」，也許是因為牠們喜歡在河沿呆着，像驢一樣。

收穫後，無論是哪一個夏天，全莊的人都在麥場裏工作。驢馬圍繞着牲口的人，很努力地踐踏。在驢子的左近，足有二十多人在麥場中奔走，攪着種子，兩個兩個，四個四個地翻着，或是用把子翻麥。這個美的工作很快活地進行：大家光着腳，在太陽底下的麥粒上跳舞。

在麥場中，一個三根竹竿作腿的起重機，懸着幾隻，兩個三個田婦或村姑，用籃子把攪着麥粒的麥子往篩裏扔。莊主，一個大高個兒，勇敢而有力的人，對着風方，搖動篩子，使滾動的種子轉在一塊兒。那莊主就是我父親，當風轉小或吹而復起的時候，他話語仍在手裡不動，轉過頭對着風，眼睛向着天空，好像同天使說話似的：「快來！刮呀！刮呀！我底乖！」也怪，那風就真聽這老頭子的話，連灰土都刮起來了。於是那些好的麥子，金雨似的落在小圓堆上，這小圓堆堆見地在搖籃裏人的膝下增高。

那個時候，我還穿着襪呢，才勉強四五歲。在這打麥期的一個下午，跟別家的小孩子一樣，在新麥場上打過滾兒之後，我獨自向水溝走去。

幾天以來，美麗的菖蒲花開了，我底手癢癢地一心一意想去找一把金花。

到了溝邊，我慢慢地走下水邊，伸着手去拿花，但是那花離得太遠，我弓腰，伸脖子……啊！不好！吧拉答！我掉進水裡去了，水一直到了我的脖子。

我一喊，我母親跑來了，她從水中把我撿起，賞了幾個耳光吃我低着頭，在面前，濕的同一個小鴨子似的，往莊裡溜。

別

李 志 中

「我聽你再去，賤東西，再往溝沿去！」

「我是折了一驢頭花一來的。」

「對！你再去！去！折一驢頭花，」呼，還折去！你不知道那裏有蛇藏在草裏嗎？見了小孩，小鳥就吃，小東西！再去！」

她給我脫了衣裳，去了鞋襪；濕了的衣裳在晒着，順便給我套上木屐，穿上星期服，對我說：「留心！別弄髒了。」

你瞧，我又到了麥場啦。在潔淨的草上翻了幾個斛斗，我看見一個白蠅在麥場上飛翔，我就跟着牠跑，黃金色的髮在帽簷外隨風飄着。啊！精啦！又往那邊跑了。

唉！可愛的金花，牠們總是豎立在水中，很自豪的，號張牠們底美，真是讓我沒有法子支持了。我輕輕地，慢慢地下了坡，我把腳放得平平地，平平地，齊着水，我才伸出手，向前够，盡力地够……啊！嘩嘩地一聲，我插入泥裡了，沒了屁股。

「啊！嘩嘩地一聲，我插入泥裡了，沒了屁股。」

「你還不去去去！折一驢頭花！」你再去找淹死去！一件簇新的星期服，弄完了。折家精！敗家子！你真得讓我急死！」

我低着頭，滿身的泥，哭着回到莊裡，又從新換上衣服；這次給我穿的是過期的袍子。啊！我底底貴的袍子！現在我一閉眼，還在我眼前：天藍色的底兒，加上鳥絨的邊兒，還有金星點兒。

總之，那時在我身上有一件鳥絨的袍子。

「這會兒我幹嗎去？」我對母親說。

「看小雞兒去，不叫牠們上麥場去……你自個兒也上陰涼地方呆着。」

「好！我去……」

滿腔的熱誠，我飛也似的去看小雞去。這些小雞散在路上，啄些把子底下剩下的麥粒。

正在很熱心地看着，一個風頭小雞雞向前追——這不很可笑嗎？——追……你猜牠追什麼？牠正追着一個有紅藍色翅膀的大蝴蝶。於是，牠們倆在前面，我在後面，一行三隻，跳呀！跳呀！穿過了麥田，正好又來到溪邊了。

嘿！嘿！又是那些金花，那些鮮艷的「驢頭花」，牠們仍在清溪中照影，提醒我底慾望，這種熱烈的，狂迷的，過度的慾望令我把我兩次入水都忘記了。

我自對自說：「但是這回，去折罷，決不會掉下去了。」

下了坡，我一手攔着長在那兒的燈草，之後很小心地垂着身子，那一隻手才去够菖蒲。

唉！倒楣！燈草斷了——你再去采吧！——我倒栽地掉進溪裡去了。盡我之所能，爬上坡，叫的和我撿一樣，把所有麥場上的人都招來了。

「又是這小東西掉進水裡了，你媽這回可要結結實實使鞭子抽你一頓了。」

還好，不是。我遠遠地看見她在路上跑來，可憐的樣子，滿面的眼淚說：「上帝啊！我也不要打他了，不然他也要驚慌呢！但是這孩子，畢竟不聽話的孩子，她只要跑去採花。他別別的玩意兒都丟了，却上麥地找野花去。現在更不得了！可有一個鐘頭的工夫，便搞進三次水裡啊！你呀！可憐的媽呀！你的心血也

華北日報週刊

別

李 志 中

「我聽你再去，賤東西，再往溝沿去！」

「我是折了一驢頭花一來的。」

「對！你再去！去！折一驢頭花，」呼，還折去！你不知道那裏有蛇藏在草裏嗎？見了小孩，小鳥就吃，小東西！再去！」

她給我脫了衣裳，去了鞋襪；濕了的衣裳在晒着，順便給我套上木屐，穿上星期服，對我說：「留心！別弄髒了。」

你瞧，我又到了麥場啦。在潔淨的草上翻了幾個斛斗，我看見一個白蠅在麥場上飛翔，我就跟着牠跑，黃金色的髮在帽簷外隨風飄着。啊！精啦！又往那邊跑了。

唉！可愛的金花，牠們總是豎立在水中，很自豪的，號張牠們底美，真是讓我沒有法子支持了。我輕輕地，慢慢地下了坡，我把腳放得平平地，平平地，齊着水，我才伸出手，向前够，盡力地够……啊！嘩嘩地一聲，我插入泥裡了，沒了屁股。

「啊！嘩嘩地一聲，我插入泥裡了，沒了屁股。」

「你還不去去去！折一驢頭花！」你再去找淹死去！一件簇新的星期服，弄完了。折家精！敗家子！你真得讓我急死！」

我低着頭，滿身的泥，哭着回到莊裡，又從新換上衣服；這次給我穿的是過期的袍子。啊！我底底貴的袍子！現在我一閉眼，還在我眼前：天藍色的底兒，加上鳥絨的邊兒，還有金星點兒。

總之，那時在我身上有一件鳥絨的袍子。

「這會兒我幹嗎去？」我對母親說。

用完了，爲他當心也够了！誰還能夠領天地拉着他衣裳嗎？……唉！還算憐憫！上帝！謝謝你！總算沒淹死。」

結果，我們倆個哭得淚流滿面，赤裸裸的，用底圈裙給

我揩乾。還怕我受寒，給我一匙的糖漿藥吃，叫我睡在小搖床上，在那上面，我哭了一會，不多一會兒，我就入夢鄉了。

你猜我夢見什麼？

哈哈我的「驢頭花」……一條清明的流水，繞着全村，這樣清，透明，澄碧，好像那兒自來水塔的水一樣，我看見大叢的美且綠的菖蒲，向空中伸出金花的仙兒。藍絲翅膀的水蜻蜓來歇在花上，我呢，我在這含着微笑的水中游泳，並且還探得滿懷的嫩黃的花，愈採愈多。

忽然我聽見我的聲音：弗來待立 (Frederic)。

我醒了，呀！在我眼前的那些是什麼呀？一大把金黃「驢頭花」在我床上顯耀。原來他自己，我父親已經採來了我所百思不獲的那些花，我母親放在我床上的。

一九二八，八，二十日譯完。

弗來待立克 (Maurice Frederic) 一八三〇——一九一四。

生在瑪亞納 (Mallare)。是法國滿羅芳司省的詩人。

他詩中描寫法國南方風景和地鄉人生活，極爲逼真，驚絕。他是著名的 Mireille 詩的作者，那篇的確是一篇傑構。他曾經發行過幾種散文，短篇小說，並且有一本我底兒童時代 (Mes Enfants)，書中講他兒童時代的回憶。這篇就是其中之一段。

譯者識。

三

四

華北日報週刊

別

李 志 中

「我聽你再去，賤東西，再往溝沿去！」

「我是折了一驢頭花一來的。」

「對！你再去！去！折一驢頭花，」呼，還折去！你不知道那裏有蛇藏在草裏嗎？見了小孩，小鳥就吃，小東西！再去！」

她給我脫了衣裳，去了鞋襪；濕了的衣裳在晒着，順便給我套上木屐，穿上星期服，對我說：「留心！別弄髒了。」

你瞧，我又到了麥場啦。在潔淨的草上翻了幾個斛斗，我看見一個白蠅在麥場上飛翔，我就跟着牠跑，黃金色的髮在帽簷外隨風飄着。啊！精啦！又往那邊跑了。

唉！可愛的金花，牠們總是豎立在水中，很自豪的，號張牠們底美，真是讓我沒有法子支持了。我輕輕地，慢慢地下了坡，我把腳放得平平地，平平地，齊着水，我才伸出手，向前够，盡力地够……啊！嘩嘩地一聲，我插入泥裡了，沒了屁股。

「啊！嘩嘩地一聲，我插入泥裡了，沒了屁股。」

「你還不去去去！折一驢頭花！」你再去找淹死去！一件簇新的星期服，弄完了。折家精！敗家子！你真得讓我急死！」

我低着頭，滿身的泥，哭着回到莊裡，又從新換上衣服；這次給我穿的是過期的袍子。啊！我底底貴的袍子！現在我一閉眼，還在我眼前：天藍色的底兒，加上鳥絨的邊兒，還有金星點兒。

總之，那時在我身上有一件鳥絨的袍子。

「這會兒我幹嗎去？」我對母親說。

以黨的力量造成真實的統

處收貨者何名籍貫寄貨者姓名籍貫運送方法單包包裹樣式對條紋足重量品名
 河北京高等法院第一分院
 二月四日 刑事判決
 趙治剛楊玉屏劉義全因強盜等罪併合上訴一案
 主文 原判決關於趙治剛

於四百元一項利息福壽山李華亭應同負代償五十五元認定西河沿石街角一號五之斗齋定十七號十八號受賄權利原告其餘原告有優先受償權利原告其餘之請求駁斥訴訟費用由陳子強陳子微陳訴負負擔
 中華民國十八年二月五日
 天津地方法院

完正名額即指定款目專車備具單據送廳辦理抵解存此令
 中華民國十八年二月二日
 河縣縣長
 指令第八一五二號令新
 代電一件已應征十九年糧銀借款三千元放賑由
 漢代電悉該縣服務既有款即行

中興銀行
 女生插班
 班次：(報名)隨
 入學：(報名)隨
 簡章：(報名)隨
 校址：北平朝陽門
 內南小街北
 校址：北平朝陽門
 內南小街北
 校址：北平朝陽門
 內南小街北

▲醫治薰煤確證 銓叙局林叙舜君啓事 啓者僕家女傭王氏薰受煤毒初起昏悶欲睡二小時許人事不省顧呻吟中輒作怪聲如魔魔僕已就寢夢聞聲覺異急呼不應破扉入則奄奄一息四肢冰冷而僵時夜已四鼓無從延醫急用家中所藏平安萬金油少許和清茶灌入該傭遂漸有感覺並用此油少許擦眉心鼻孔及太陽穴等處隨擦隨醒越兩小時即霍然無苦磨磨更生矣茲因該藥主治仿單未載此種急症而北方居民入冬以來斃於煤者又不知凡幾故急表之以誌感佩並告同胞

注意 現在此油外間時發現冒牌中華北各省諸君請注意虎標永安堂及包底有總代理中南貿易所等字方不誤

介紹人

| | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 張一鵬 | 江天鐸 | 韓希琦 | 張仁國 | 林榮 | 林尊鼎 | 吳桂靈 | 周鹿成 |
| 蕭志中 | 林志瑋 | 蔣丙然 | 饒漢祥 | 陳璧 | 陳寶琛 | 薩鎮冰 | 徐寶璜 |
| 伊世祿 | 王普 | 蔡元培 | 高積 | 王建樞 | 賀家琛 | 常福元 | 羅忠恕 |
| 郭則澧 | 陳承修 | 謝復初 | 吳蔭培 | 林錫光 | 王世鐸 | 李 | 郁 |
| | | | | | | 李 | 錦光 |

華北總代理中南貿易所 北平東單三條街口十五號內太平紅樓二號電話東局二五五零

德士古火油公司出品列左

摩托油 黃油 油毛毯 機器油 黑油 油毛紙 汽缸油 油

德士古洋行公事房
在天津英中街領事道二十九號
電話三〇三四〇及三四三三六

北平新昌行經理
帥府園二十四間房一號
電話東局四二九四號

中華書局發行

| | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|---------------------------|----------------------|
| 習字入門 小學校習字帖 居元證 八冊 一角半 | 小學校習字教授法 居元證 一冊 一角二分 | 國音字母習字範本 宣文 一冊 一角半 | 國音字母書法體式 一冊 一角半 | 張季直寸楷習字帖 一冊 三角 | 宋拓顏真卿多寶塔碑 一冊 一元 | 歐陽率氏唐御製李元靖碑 一冊 二角半 | 精拓柳公權玄壽塔碑 一冊 四角 | 唐拓敦煌石室佛堂碑金剛經本 一冊 二角 | 唐拓九成宮醴泉銘 一冊 二角 |
| 白話學生尺牘 成善齋 一冊 四角 | 中藥初學通學生尺牘 聚瑞閣 一冊 四角 | 華商女子尺牘 二冊 二角 | 詳註中華女子尺牘 二冊 二角 | 通譯男女用尺牘 二冊 二角 | 白話商業尺牘 二冊 二角 | 中國尺牘範例 一冊 九角 | 中華應用文件大全 一冊 一元二角 | 實用尺牘大全 一冊 一元六角 | 中華尺牘大全 一冊 一元六角 |
| 附註通用尺牘 許德厚 四冊 六分 | | | | | | | | | |

翁松禪 尺牘真蹟

全編 版印 遠近 紙十 定價 六元

古今 尺牘 大觀

上中編 各十二 冊每部 二元 下四十 六冊二十 元四角

分類 歷代 尺牘 選粹

一冊 五元 四角

▲分類習字帖▼

| | | | | | | |
|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| 宋拓九廟堂碑 一冊 一角半 | 宋拓少室山碑 一冊 一角半 | 宋拓玄秘塔碑 一冊 一角半 | 宋拓大字麻姑站 一冊 二角半 | 明拓褚遂良聖教序 一冊 一角半 | 續拓本京市石碑 一冊 二角半 | 舊拓東坡門風邑碑 一冊 二角半 |
|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|

◀蹟真名▶

趙文敏 文待詔 史克儼 孫雲梯 王世昌 曹雪林 陳望生 王 王羲之 劉子龍 虞山舟 戴南泉 何 趙松叔 高爽泉 戴 吳清標 楊深安 李 等手書蹟項，行而 家均有 價銀二角 元不等。

(R116)